

*The Baltic*  
**TRIANGLE**

**Отпуск  
в ЭСТОНИИ  
2010**



# GOWRI

STYLE HOUSE



Одежда и аксессуары для мужчин любого статуса.

Деловая мужская одежда, smart trend, одежда для торжественных случаев.

Эксклюзивная одежда для артистов, художников, ведущих телешоу.

Одежда на заказ. Срочные заказы. С доставкой в любую точку России и других стран.

Пошив сорочек, блузок и костюмов из шелковых и эксклюзивных тканей.

Тематические модные вечера.

**Керли Уусталу**  
владелец Gowri Style House  
Тел. +372 5669 1193  
kerli@gowri.ee  
[www.gowri.eu](http://www.gowri.eu)

# Откройте для себя Эстонию



Дорогие друзья!

Начинается новый туристический сезон, и мне приятно осознавать, что несмотря на всемирный экономический кризис, число посещающих Эстонию российских туристов по-прежнему растет. Это происходит благодаря активному ознакомлению с туристическими возможностями Эстонии и упрощением визовой политики. Хочу подчеркнуть, что показатели 2008 года в 2009 году были достигнуты за 11 месяцев. И хотя виз было оформлено немного меньше, более половины из них - долгосрочные многократные визы - были выданы раньше тем, кто уже въезжал в Шенгенскую зону. Это создает хорошие предпосылки для более частого посещения нашей красивой страны и соседних государств.

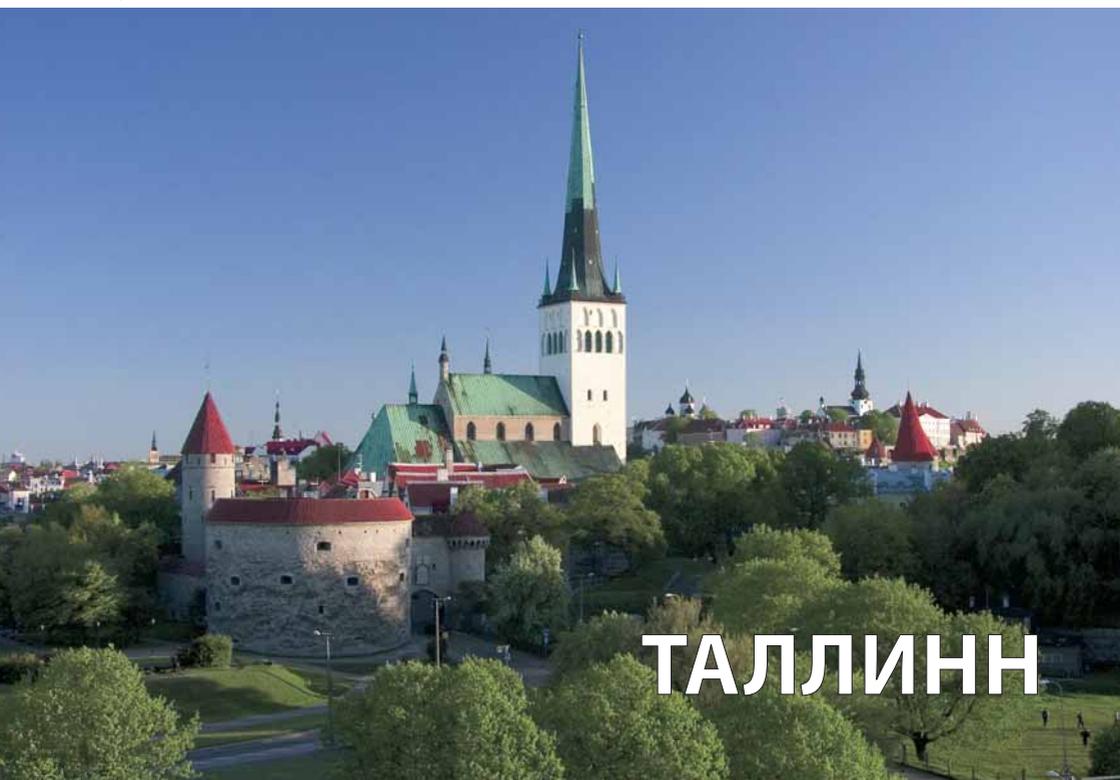
Отдельно хотелось бы отметить, что в декабре 2009 года было выдано самое большое за последние годы количество первичных виз.

А это хороший показатель увеличения числа новых туристов. Надеюсь, что эта позитивная тенденция продолжится, а довольные поездкой жители России посоветуют приехать в Эстонию друзьям и знакомым. Безусловно, немалую роль сыграл проходивший в Эстонии Чемпионат Европы по любимому россиянами фигурному катанию. Верю, что сказанные российскими знаменитыми фигуристами красивые слова в адрес нашей страны имеют большую ценность. Особенно приятно было слышать похвалу из уст Евгения Плющенко, он великолепно отзывался о расположенной в Южной Эстонии спортивной базе Кяэрику.

В Эстонии много не очень широко известных мест, где есть хорошие условия как для отдыха, так и для занятий спортом. Активный отдых – это то, что помогает жителям больших городов вырваться из рутины и по-настоящему отдохнуть. Походы, рыбалка, гольф, посещение концертов... Вариантов масса. Основательно обновленный и развивающийся официальный туристический портал [www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com) послужит умным помощником, поскольку содержит ссылки как на возможности занятия спортом и обучения, так и на культурные мероприятия и рассказы о наших достопримечательностях. Эстония – чистая и дружелюбная страна туризма, в которой говорят на многих языках, в том числе на русском. Между Москвой и Таллинном имеется авиа-, железнодорожное и автобусное сообщение. Между Санкт-Петербургом и Таллинном – авиа- и автобусное сообщение. В Тарту можно долететь через Ригу или доехать на автобусе из Пскова. Эстония находится рядом, и она вам по карману.

Откройте для себя Эстонию!

**Тыну Стейнберг,**  
атташе по туризму  
Посольства Эстонской Республики в  
Российской Федерации  
[www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com)  
[www.estemb.ru](http://www.estemb.ru)



# ТАЛЛИНН

Городом-сказкой романтический Таллинн называют не только благодаря его средневековой части. Многие за пределами Старого города только укрепляет эту позицию.

## Каламая: деревянные домики и очарование богемы

Любителям архитектуры, истории и богемы обязательно следует посетить Каламая, один из районов деревянной застройки в северной части столицы. Этот тихий, спокойный уголок, расположенный сразу же за Балтийским вокзалом, был долгое время известен только деревянными домами. В последнее время здесь воцарилась богемная атмосфера: именно в этом районе предпочитает жить и работать творческая молодежь.

На протяжении долгого времени район Каламая являлся центром рыболовства. В переводе с эстонского “Каламая” означает “Рыбный дом”, с XIV века тут обитали рыбаки, торговцы рыбой и шлюпочные мастера.



Всё изменилось в 1870 году, когда между Таллинном и Санкт-Петербургом появилось железнодорожное сообщение. В этой части города стали строить фабрики, что вызвало приток рабочей силы.

Деревянные домики, которые были построены для размещения тысячи рабочих, стали архитектурным наследием Каламая и сегодня придают этому району неповторимый шарм. Наиболее уникальными являются так называемые “таллиннские дома”, построенные в 20-30-е годы прошлого века. Каждое из этих двух- или трехэтажных зданий имеет два симметричных деревянных крыла, разделенных по центру каменной лестничной клеткой. Сегодня в городе насчитывается около 500 домов подобного типа.

Гости города также могут заметить, что некоторая часть старой промышленной инфраструктуры Каламая всё еще находится в исправности и функционирует. Например, фабрика одних из самых лучших в мире роялей “Эстония” (на ул. Кунгла, 41).

Но множество фабричных зданий используются и для иных целей, например, под художественные галереи. “ArtDepoo”, современная художественная галерея на ул. Яху, 12, находится как раз в старом здании одной из фабрик. “ArtDepoo” и галерея дизайнера “SooSoo” на ул. Соо, 4 - образцы творческой направленности района в целом. В здании бывшей Таллиннской электростанции (бульвар Пыхья, 27), построенном в XIX веке, теперь находится “Kultuurikatel”, или “Котел культуры”, являющийся центром авангардных выставок и ме-



роприятий. Часть бывшей электростанции занимает Таллиннский научно-технический центр, где дети могут узнать много интересного о науке. Прогуливаясь по Каламая, интересно заглянуть в Музей кукол на ул. Коцебу, 16.



Роскошный пятизвездочный отель  
**SCHLÖSSLE**  
 и элегантный ресторан  
**STENHUS**,  
 неоднократно признанный  
 лучшим рестораном для гурманов,  
 ждут Вас в сказочном  
 Старом городе Таллинна.

ПЮХАВАЙМУ, 13/15 10123 ТАЛЛИНН  
 ТЕЛ +3726997700 · ФАКС +3726997777  
 SCH@SCHLOSSLE - HOTELS.COM  
 WWW. SCHLOSSLE - HOTELS.COM

schlössle hotel |   
 TALLINN · ESTONIA



**TALLINK Hotels**  
www.hotels.tallink.com

# BEST STAY IN TALLINN!

Центр заказов TALLINK HOTELS +372 630 0808 • hotelbooking@tallink.ee

Tallink City Hotel

Tallink Spa & Conference Hotel

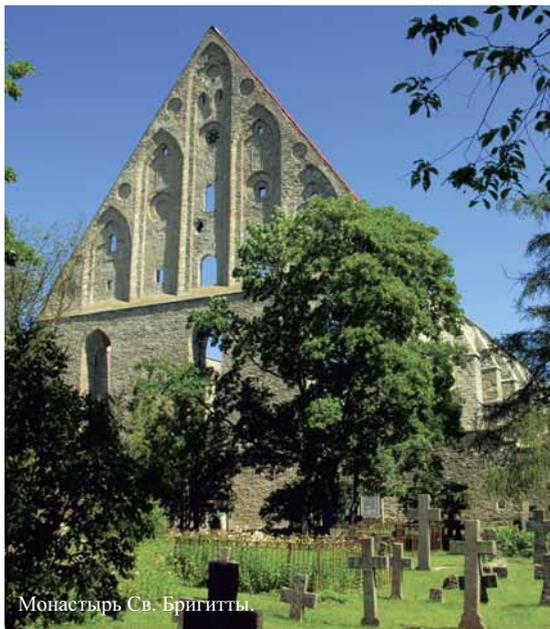
Pirita TOP SPA Hotel

Tallink Express Hotel



Еще одна достопримечательность района - Морская крепость, или тюрьма на Батарейной. Это здание было построено в 1829 году как морская крепость, а позднее здесь разместилась Таллиннская центральная тюрьма. В наши дни здание во многом выглядит, как и прежде. Посетители могут осмотреть мрачные тюремные камеры и коридоры. К востоку от тюрьмы расположена старая Гавань, в которой стоят Музейные суда Эстонского морского музея, в том числе подводная лодка "Лембит", построенная в 1930-х годах в Великобритании, и "Суур Тылль" – самый большой в Европе ледокол на паровой тяге. Чтобы разглядеть их изнутри, достаточно купить билет и подняться на борт.

Если вы хотите ощутить романтическую, немного "потрепанную" и в то же время своеобразную атмосферу Каламая, побывайте на рынке около Балтийского железнодорожного вокзала. Тут можно купить всё, что душе угодно: от вяленой рыбы до автомобильных



Монастырь Св. Бригитты.



Кадриоргский дворец.

запчастей. После посещения рынка отправляйтесь в кафе с подходящим для района названием “Voheem” на ул. Копли, 18. Это маленькое уютное местечко стало излюбленным местом творческой элиты, а также отображением в миниатюре уникальной атмосферы Каламая.

### Таллинн – культурная столица Европы 2011

В 2011 году лучшие истории Европы будут рассказаны в Таллинне!

Идея создания проекта культурной столицы Европы возникла в 1985 году.



**Kuldse Notsu Kõrts**  
ESTONIAN COUNTRY RESTAURANT

### Настоящая эстонская корчма!

Приятные эстонские блюда и напитки  
в непосредственной близости от Ратушной площади  
в корчме Kuldse Notsu Kõrts.

Приходите вместе с семьей и друзьями!  
Открыто ежедневно 12.00 - 24.00

Дункри, 8, 10123 Таллинн  
Телефон +372 6 286 567  
[www.notsu.ee](http://www.notsu.ee)  
[www.schlossle-hotels.com](http://www.schlossle-hotels.com)

С 2005 года звание культурной столицы Европы носят два города одновременно.

## Истории, рассказанные на берегу моря

В 2011 году в Таллинне пройдет самое крупное в истории Эстонии культурное событие. Писатели, музыканты, художники и театральные деятели расскажут свои истории об Эстонии и ее жителях. Истории могут быть короткие и длинные, современные и старинные, веселые и грустные. Самое главное - они будут об Эстонии!

Подробная программа мероприятий 2011 года находится еще в стадии составления, однако уже в 2010-м некоторые мероприятия послужат своеобразным событийным и культурным трамплином в 2011 год.



Башня Длинный Герман.



**SOKOS HOTEL**  
VIRU

Добро пожаловать  
в самое сердце старого Таллинна!

В гостинице Sokos Hotel Viru к Вашим услугам комфортабельные гостиничные номера, большой выбор ресторанов и кафе и всевозможные варианты для отдыха и развлечения. Гостиница расположена под одной крышей с самым модным в Таллинне торговым центром Viru Keskus.

### ПАКЕТ «СЧАСТЛИВАЯ ПАРА»

Действителен до 30.12.2010

Проведите вместе со своей второй половинкой незабываемую романтическую ночь в роскошном номере счастья с сауной. В качестве нашего подарка Вам – бутылка замечательного шампанского, изысканный шоколад и красивые бокалы на память.

Цена из **118 € / номер**

Пакет включает 1 ночь в номере Double de Luxe с сауной, обильный завтрак - шведский стол и билеты в знаменитый ночной клуб Amigo.

Информация и заказ – в торговом представительстве Sokos Hotel Viru, тел. +372 680 9300, Пн-Пт 08.00–18.00, или [viru.reservation@sok.fi](mailto:viru.reservation@sok.fi)

**SOKOS HOTEL VIRU**

Viru väljak 4, 10111 Tallinn • [www.viru.ee](http://www.viru.ee) • [www.sokoshotels.fi](http://www.sokoshotels.fi)

 **Hotel Shnelli**  
Отель находится рядом с Таллиннским Старым городом!

Комната  
на двоих  
начиная

**29** €

Тел.:

+372 631 0102

E-mail:

reservations@gohotels.ee

Skype:

gohotels\_reservations

[www.gohotels.ee](http://www.gohotels.ee)

#### В цене:

комната на двоих,  
завтрак – шведский стол,  
бесплатная парковка,  
бесплатное WiFi.

#### Дополнительные услуги:

Ресторан и кафе, Day Spa, интернет-бокс,  
камера хранения багажа, мини-сейфы,  
обмен валюты, банкомат.

#### Отель



#### Ресторан



#### Day Spa





Ледокол-музей "Суур Тылль"

Вот некоторые из них:

**Simpel Session**, 5-7 февраля [www.session.ee](http://www.session.ee)  
Фестиваль экстремальных видов спорта.

**Таллиннская музыкальная неделя**,  
25-27 марта [www.tallinnmusicweek.ee](http://www.tallinnmusicweek.ee)

EESTI KUNSTIMUUSEUM

# KUMU

Звание европейского музея  
2008 года



### Советская женщина

**08.04.–26.09.2010**

С установлением советской власти на территории Эстонии началась пропаганда нового типа женского образа. Выставка исследует, какой изображали советскую эстонскую женщину и как опыт прошлых лет воздействует на нас сегодня.



### Диалог земли и воды. Скульптура Ээро Хийронена

**23.04.–05.09.2010**

Главными темами выполненных в металле скульптур Ээро Хийронена (род. 1938), сформировавшегося под влиянием функционализма и представляющего школу Альвара Аальто, являются вода, свет и нетронутая природа.



### Чюрленис и его время в искусстве Литвы

**30.04.–08.08.2010**

Литовский художник Микалоюс Константинас Чюрленис (1875–1911) является одним из великих и характернейших представителей эпохи ар нуво: это неоромантик и своеобразный символист, чьи картины тесно связаны с его музыкальным творчеством.



### По следам неомимпрессионизма:

**Мяги и Финч. 11.06.–12.09.2010**

Выставка рассматривает характерную для раннего творчества Конрада Мяги (1878–1925) технику пуантилизма и произведения, оказавшие, предположительно, влияние на живописца, в том числе – творчество бельгийско-финского художника Альфреда Уильяма Финча (1854–1930).

В. Лойк. Песня протеста. 1963. Художественный музей Эстонии, Э. Хийронен. Duo Aqua, 2007–2008. Собственность автора, М.К. Чюрленис. Весенний мотив. 1907. Национальный художественный музей имени М.К. Чюрлениса, К. Мяги. Пейзаж Нормандии. 1911–1912. Художественный музей Эстонии

**Художественный музей Kumu**  
Weizenbergi 34 / Valge 1, Tallinn, Estonia  
[www.ekm.ee/rus/kumu](http://www.ekm.ee/rus/kumu)

**Музей открыт:**  
с мая по сентябрь – Вт.–Вс. 11.00–18.00,  
с октября по апрель – Ср.–Вс. 11.00–18.00



**Просто выбери подходящее время и место  
и позволь нам позаботиться о тебе.**

**Viimsi Tervis**  
SPA hotell



Grand Rose SPA  
Hotel



Viimsi Tervis SPA Hotell  
Randvere tee 11, Tallinn  
Tel. 606 1000  
booking@viimsispa.ee  
www.viimsispa.ee

Grand Rose SPA Hotell  
Tallinna 15, Kuressaare  
Tel. 666 7000  
info@grandrose.ee  
www.grandrose.ee

Ekesparre Residents Hotell  
Lossi 27, Kuressaare  
Tel. 666 7000  
info@grandrose.ee  
www.ekesparre.ee

**Цена на размещение в Viimsi Tervis SPA и Grand Rose SPA  
очень заманчивая: начиная с 22 ЕВРО на человека.**



**Наша общая подарочная карточка, предлагающая большой выбор,  
порадует Ваших близких. Подарочная карточка действительна  
как в Grand Rose SPA, так и в Viimsi Tervis SPA, а также  
в Ekesparre Residents Отеле.**



Рыцарские турниры в Старом Таллине.

Международный джазовый фестиваль  
Jazzkaar, апрель [www.jazzkaar.ee](http://www.jazzkaar.ee)

Таллинские Дни моря 2010, 16-18 июля  
[www.tallinnameeraevad.ee](http://www.tallinnameeraevad.ee)

Фестиваль Св. Бригитты, 12-22 августа  
[www.birgitta.ee](http://www.birgitta.ee)

Таллиннский марафон, сентябрь  
[www.jooks.ee](http://www.jooks.ee)

Фестиваль Plektrum, сентябрь-октябрь  
[www.plektrumfestival.ee](http://www.plektrumfestival.ee)

Фестиваль исследует взаимодействие чело-  
века, технологий и современной культуры.

Таллиннский кинофестиваль "Темные  
ночи" (PÕFF), ноябрь-декабрь  
[www.poff.ee](http://www.poff.ee)

Больше информации о календаре событий  
в Таллине: [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee)

Фото: Tallinn City Tourist Office



Парк Кадриорг.

ИЗДАТЕЛЬ ВЫПУСКА  
"ОТПУСК В ЭСТОНИИ 2010"

PUBLISHING HOUSE  
The Baltic™  
TRIANGLE

E-mail: [info@rodeverk.ee](mailto:info@rodeverk.ee)  
[www.rodeverk.ee](http://www.rodeverk.ee)  
Тел. +372 5531976

# ТАРТУ



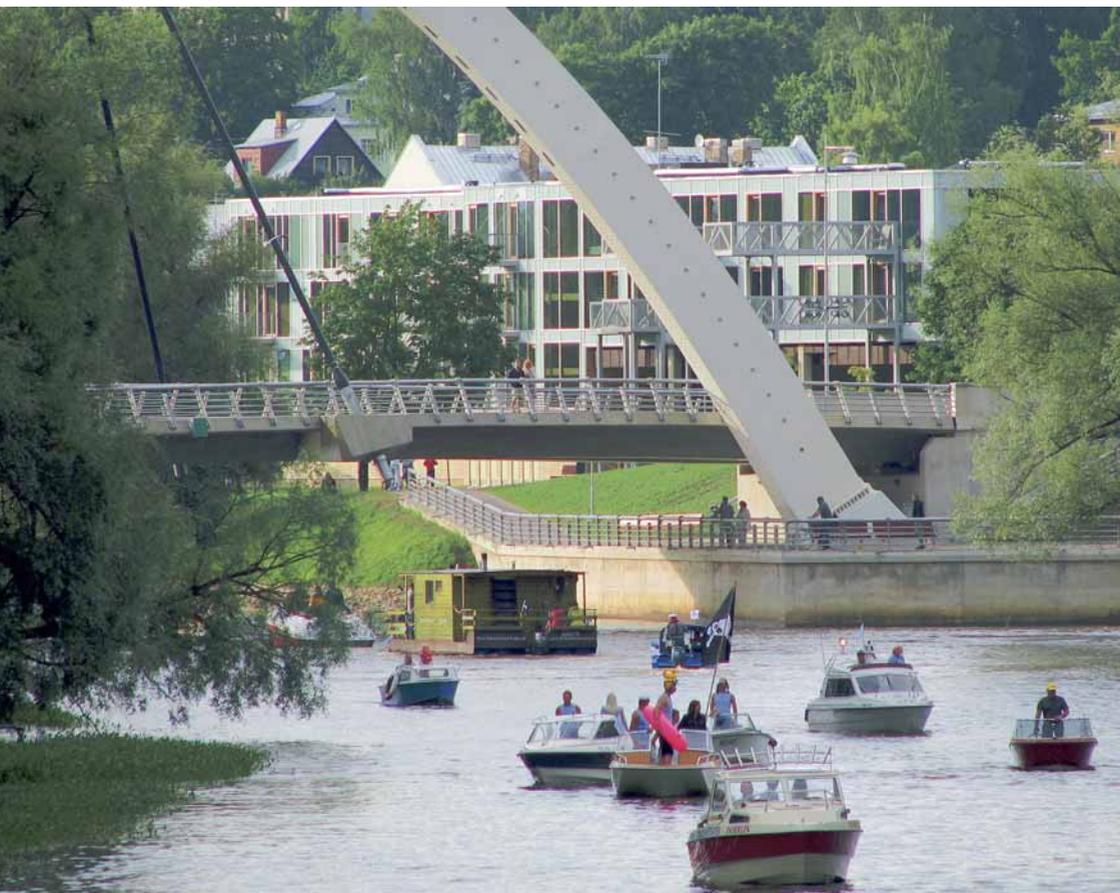
## “Эстонский Оксфорд”

Тарту – второй по величине и значению город Эстонии с населением 100 000 человек. Древний и красивый европейский город со своими традициями, который всегда “идет в ногу со временем”. Несмотря на свой почтенный, почти тысячелетний возраст, Тарту вечно молод, ведь это университетская столица Эстонии, где живут 20 000 студентов из разных стран. Не случайно его называют городом романтики и целующихся студентов.

Утопающий в зелени парков Тарту еще величают “эстонским Оксфордом” за царящую здесь богемно-академическую атмосферу. Тут вы встретите и веселую, пестро одетую молодежь в разноцветных студенческих шапочках, и почтенных профессоров, думающих на ходу о научных открытиях. Шумные ночные клубы, современный аквапарк, модные торговые центры соседствуют с великолепными памятниками архитектуры, оригинальными скульптурами и интереснейшими музеями.

Главная достопримечательность Тарту, его визитная карточка — Тартуский университет. Основанный в 1632 году, он является одним из старейших университетов Северной Европы. В XIX веке он считался одним из самых известных и престижных классических университетов Российской империи, здесь совершались важные научные открытия, работали прославленные во всем мире ученые, готовились профессорские кадры для других вузов. Тут учились и работали будущие знаменитые поэты, ученые, врачи, профессора. Владимир Иванович Даль, Николай Языков, Алексей Вульф, Карл Максимович Бэр, Вильгельм Струве, Николай Пирогов, Николай Бурденко, Юрий Михайлович Лотман... Все они отдали Тарту и университету часть своей души.

Ректор Тартуского университета Алар Карис очень точно заметил, что “Тарту не является университетским городом в обычном значении этого слова, правильнее сказать, что Тарту – это город внутри университета”.



## Город вечной молодости и романтики

По признанию мэра Тарту Урмаса Круузе, прогулки по тартуским улицам действуют омолаживающе. И не только потому, что на них встретишь гораздо больше молодежи, чем в других местах Эстонии, но и потому, что это пробуждает милые ностальгические чувства и воспоминания о молодости. Это и студенческая романтика, и экзаменационные сессии, и веселые студенческие фестивали.

Вы непременно почувствуете это, особенно, если посетите Тарту весной. Ведь, как пишет чудесная эстонская поэтесса Айра Кааль, *Весна в Тарту – не передать! – свежа, юна, вдохновенна. Большего я б не могла пожелать себе. И вам непременно.*

Именно весной, в последнюю неделю апреля, в Тарту проходят традиционные весенние Студенческие дни с костюмированным шествием и речным ралли на самодельных лодках и плотках, со множеством веселых мероприятий, кульминацией которых является ночь на 1 мая, знаменитая Вальпургиева ночь, когда Тарту отдается во власть студентов.

Известный тартуский актер и музыкант Пеэтер Волконский считает уникальными тартускими местами романтичный Вышгород с Поцелуевой горкой. Но еще более уникальным он называет тот самый знаменитый тартуский дух, который невозможно объяснить, а можно лишь испытать и почувствовать самому. Ведь “тартуский дух” – это неповторимая аура романтики, доброжелательности, особой теплоты и душевности.

## Город, где никогда не скучно

Культурная афиша Тарту ([www.vanemuine.ee](http://www.vanemuine.ee), [www.concert.ee](http://www.concert.ee), [www.kultuuriaken.ee](http://www.kultuuriaken.ee)) полна интересными фестивалями, концертами, представлениями и гастролями круглый год. Этой весной и летом вас порадуют мюзиклы “Эвита” и “В джазе только девушки”, оперетта “Бал в Савойе”, балет “Онегин”, органные и джазовые концерты, Ганзейские дни, когда все тартусцы наряжаются в средневековые костюмы, и конечно, Студенческие дни.

Основательный обзор эстонской истории и национальной культуры дает Музей народа Эстонии, интереснейшая экспозиция для всей семьи представлена в Музее игрушки. Программу выпечки хлеба можно заказать в Сельскохозяйственном музее, а захватывающие дух впечатления получить в кино 4D и на выставках научного центра “АННА”. Любителей водных прогулок ждут речной трамвайчик, настоящая средневековая ладья и корабль викингов.

В Тарту просто огромное для столь небольшого города количество ресторанов, милых кафешек и демократичных пабов, в которых вы сможете чудесно провести время, наслаждаясь вкусной едой, тартуским пивом “А. ле Кок”, потрясающими пирожными и душевной беседой с друзьями. Конечно, в молодежном городе бурлит активная ночная жизнь. Не забывайте и о том, что в Тарту летом белые ночи, поэтому приятно гулять и развлекаться в ночных клубах до самого утра. Подробнее о том, как провести досуг в Тарту, узнаете на сайте [www.visitartu.com](http://www.visitartu.com).

## Город активного отдыха

Весна и лето – прекрасное время для активного отдыха. В Тарту для этого созданы все возможности – стрельба из лука, пейнтбол, скалолазание, gps-ориентирование, ночные походы, фотоохота, центр водного спорта “Аура” с летней террасой...

Климат в Тарту умеренно-континентальный, погода весной и летом тихая и теплая, без излишней влажности и ветров. В городе есть два хороших речных пляжа, а неподалеку от Тарту – живописные озера, вода в которых в июле доходит до +22-24 градусов С, пляжный

сезон длится с середины июня до конца августа. Для любителей велосипедных и пеших прогулок на свежем воздухе в Тарту есть множество удобных и безопасных дорожек и туристских троп.

Гулять по Тарту никогда не надоедает. Насладитесь тишиной парков и зеленью Ботанического сада, погрузитесь в атмосферу старого города, полюбуитесь великолепным архитектурным ансамблем Ратушной площади и перейдите в современные кварталы - вам откроется подлинная жизнь настоящего европейского университетского города. Кстати, тартусцы неплохо владеют языками, так что проблем с общением не возникнет. Появится лишь небольшая грусть, когда вам придется покидать этот дружелюбный, веселый и уютный город.





## Как добраться до Тарту?

Добраться до Тарту можно разными способами. Вариант первый, более быстрый – самолетом ([www.tartu-airport.ee](http://www.tartu-airport.ee)). Тарту соединен регулярными воздушными линиями с Ригой (50 минут полета) и Стокгольмом (полтора часа). Можно лететь и до Таллина, а оттуда 2 часа до Тарту на автобусе или поезде. Вариант второй – автобусом. Между Тарту и Санкт-Петербургом комфортабельные автобусы «Euro-lines» ([www.eurolines.ee](http://www.eurolines.ee)) курсируют два раза в день, между Тарту и Москвой – ежедневно.

## Самые яркие события Тарту весной и летом 2010 года

**22.–28.03** Фестиваль визуального искусства “Мировой фильм”

**26.04–02.05** Весенние Студенческие дни.  
[www.studentdays.ee](http://www.studentdays.ee)

**06.–09.05** Международный литературный фестиваль “Прима Виста”.  
<http://kirjandusfestival.tartu.ee>

**11.–13.06** Дни церкви и Певческий праздник духовной музыки

**14.07–18.07** Фестиваль духовых оркестров.  
[www.potartu.ee](http://www.potartu.ee)

**16.07–18.07** Ганзейские дни 2010.  
[www.hansapaevad.ee](http://www.hansapaevad.ee)

**9.–15.08** Кинофестиваль “tARTuFF”.

**20.–22.08** Фестиваль экстремального спорта “Extreme Battle”

**25.08–28.08** V водный фестиваль реки Эмайыги

Фотографии предоставлены мэрией Тарту

# Чистый отдых!

Мы находимся в живописном природном парке Отепяэ в Южной Эстонии. У нас имеются прекрасные возможности для отдыха в одиночку, в паре или всей семьей!



**PÜHAJÄRVE**  
Spa & Holiday resort

тел +372 766 5500 • [www.pyhajarve.com](http://www.pyhajarve.com)



European Union  
Regional Development Fund



Investing in your future



Гостиница • Ресторан • Спа • Конференции • Пакеты для отдыха • пляж • Спортивные трассы



Фото: Индрек Аля

# ПЯРНУ

Пярну – самый известный курортный город в Эстонии, история которого насчитывает более 170 лет. Одной из предпосылок появления курорта стало на редкость благоприятное географическое положение региона: непосредственная близость морского пляжа с песчаным дном и мелководный залив, открытый к югу. Значительную часть городского пространства занимают сформировавшиеся на протяжении нескольких поколений парки, аллеи и деревянные виллы, создающие чудесную атмосферу для идеального отдыха.

В крупнейшем в Эстонии центре санаторно-курортного туризма, наряду с традиционными восстановительными процедурами, гостям предлагают также широкий выбор расслабляющих спа-уходов. Специальные расслабляющие пакеты приятно удивят как любящих поиграть малышей, так и трендовую молодежь. Так что дети, которые приехали вместе с родителями в гостеприимный город, могут получить здесь первый опыт спа-

процедур. Хотя мужчины немного стесняются отдыхать в спа, но в Пярну свою любимую процедуру наверняка найдут и представители сильной половины.

В пляжном районе расположен крупнейший в Эстонии аквапарк Tervise Paradiis, где превосходно отдохнут и малыши, и даже пожилые люди. В комплексе установлены четыре различные горки, самые длинные из них имеют протяженность 85 метров, а некоторые для остроты ощущений оснащены визуальными эффектами. Кроме того, здесь есть массажные струи, джакузи, наружный бассейн и т. п. В последние годы в Пярну появились новые банно-бассейные спа-центры – Estonia и Tervis. В одном комплексе можно насладиться банными процедурами, начиная с классической финской сауны и заканчивая турецкой и ароматической банями, а также японской горячей ванной. Последние дополнены джакузи и водной терапией. А если кто-то в жаркий летний день захочет немного

# STRAND

SPA & Conference Hotel



## Лучший отдых в Пярну!

*Самое приятное место для отдыха и зарядки энергией - расположенный в летней столице Пярну*

**Strand SPA & Conference Hotel**



- ★ 187 номеров
- ★ ресторан a la carte и lobby-бар
- ★ SPA-центр
- ★ солнечная терраса
- ★ вход в ночной клуб (пт. и сб.) с 21 года
- ★ салон красоты "Natural SPA"
- ★ минигольф
- ★ бесплатная парковка
- ★ 500 м пляжа для купания



A.H. Tammsaare pst. 35  
Pärnu 80010

Тел: +372 447 5370

Факс: +372 447 5371

E-mail: [sales@strand.ee](mailto:sales@strand.ee)  
[www.strand.ee](http://www.strand.ee)

экстрима, то может посетить криокамеру и ощутить мороз минус 100-120°C.

Будучи курортом, Пярну одновременно является ганзейским городом со своими традициями. Первым периодом его расцвета считается промежуток с 1318 года до конца XV века, когда Пярну был ганзейским городом на речном пути, ведущем в Новгород. Пярну по-прежнему активно участвует в Ганзейском движении, кроме ежегодных Пярнуских Ганзейских дней, в этом году с 24 по 27 июня здесь пройдут также 30-е Международные Ганзейские дни ([www.parnu2010.eu](http://www.parnu2010.eu)).

Во время таких праздников встречаются старое и новое. В средневековой тюремной башне оживают события давней поры, в построенной в XVIII веке церкви св. Елизаветы открывают новый орган... Фестиваль предлагает радость открытий каждому, кто посетит старый ганзейский город. Проходят рыцарские турниры, тематические концерты, театральные и танцевальные представления.

Ганзейский дух присущ пярнуским художественным и ремесленным мастерским, где можно целиком погрузиться в искусство и ощутить, как из бесформенного материала создается совершенное памятное изделие – лучший сувенир, который хочется увезти с собой домой. Местом, которое стоит посетить с семьей или друзьями, является расположенная в старом городе Красная Башня, известная и как средневековая городская тюрьма. Сегодня в башне можно изготавливать



художественные изделия из стекла, здесь же расположены художественная галерея и магазин изделий ручной работы. Неподалеку открыт Дом гильдии Марии-Магдалены, где открыты замечательные ремесленные мастерские.

Как и подобает летней столице, Пярну предлагает многочисленные музыкальные мероприятия – хоровую, органную и оперную музыку, променадные концерты, легкий джаз, популярную музыку. В летнюю культурную и спортивную жизнь вносят разнообразие интересные художественные выставки, наиболее известной из которых является традиционная международная выставка художественного акта «Мужчина и Женщина».

Культурный отдых в живописном уголке республики немыслим без всевозможных занятий. 242 километра береговой линии, 177 островов и островков, одна из самых длинных рек в Эстонии – река Пярну... В Пярнумаа можно наслаждаться водой и ветром, катаясь на паруснике, яхте или катере, скользя на водных лыжах, путешествуя на каноэ по рекам и на каяке или катамаране по Пярнускому заливу. В ветреную погоду пярнуские пляжи, помимо отдыхающих, занимают серфингисты. На радость любителям гольфа менее чем в получасе езды от города находятся фирмы, предлагающие конный туризм и рыбную ловлю, две прекрасные площадки для гольфа и т. п.



## Koidula **PARK** Hotell

Стильный отель в самом сердце Пярну. В отеле имеется 39 удобных номеров, ресторан для завтраков, помещение для совещаний и lobby-бар. Отелю Koidulapark присвоен знак “Зеленый ключ” и он является членом Союза отелей и ресторанов Эстонии, а также Пярнуского конференц-бюро.



E-mail: [info@koidulaparkhotell.ee](mailto:info@koidulaparkhotell.ee)  
 Домашняя страница: [www.koidulaparkhotell.ee](http://www.koidulaparkhotell.ee)

Кунина, 38, 80014 Пярну, Эстония

Телефон: +372 447 7030

Факс: +372 447 7033



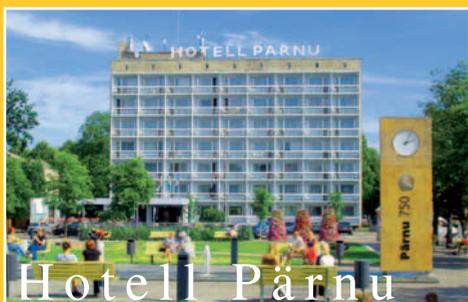
Пярнумаа – известный край болот и нескольких заповедников. Самый крупный – Национальный парк Соомаа, который с 2009 года входит в сеть PAN Park, объединяющую большие европейские зоны нетронутой природы. Кроме пеших походов по болотам, новые впечатления дарят и походы на плетенках. После этого так приятно расслабиться в бане - от традиционной эстонской курной бани до палаточной и плавучей. Хорошую порцию адреналина предлагает и тропа приключений с разными уровнями сложности, где, постепенно двигаясь всё выше и выше по подвешенным между деревьями дорожкам, вы оказываетесь в интересных ситуациях и лучше узнаете других и самих себя.

В Пярнумаа находится и один из самых экзотических островов в мире – заморский Кихну. Традиционная культура острова внесена UNESCO в список устного и духовного наследия человечества. Узнать о здешних традициях предлагают и другие маленькие острова романтического западного побережья.

**Больше информации о возможностях отдыха в Пярну и Пярнуском уезде можно найти на Пярнуском туристическом портале [www.visitparnu.com](http://www.visitparnu.com)**

Фотографии предоставлены мэрией Пярну

### Отель в центре города



#### Hotell Pärnu

Ул. Рюйтли 44, Пярну  
Тел. +372 447 8911  
[hotparnu@pergohotels.ee](mailto:hotparnu@pergohotels.ee)  
[www.pergohotels.ee](http://www.pergohotels.ee)

### Квартиры в прибрежном районе



#### Seedri Apartments

Ул. Сеэдри 4, Пярну  
Тел. +372 447 8929  
[apartments@pergohotels.ee](mailto:apartments@pergohotels.ee)  
[www.pergohotels.ee/apartments](http://www.pergohotels.ee/apartments)

*Идем Вас! От всего сердца.*



European Union  
Regional Development Fund



Investing in your future

# Здоровье с курорта

Хорошее здоровье - основа полного счастья. Поэтому важно постоянно уделять внимание состоянию своего здоровья и вовремя подмечать необходимость его поправить. Профессиональный и заботливый персонал **Tervise Paradiis** и **Tervis Medical SPA** обеспечивает великолепные и широкие возможности для поправления здоровья.

В стоимость входит:

- проживание в отелях 3-4 звезды
  - трёх разовое питание
  - медицинская консультация
  - лечебные процедуры
- наслаждение услугами центра СПА и саун (**Tervis Medical Spa**);
- веселый и полезный для здоровья досуг в крупнейшем аквапарке Эстонии (**Tervise Paradiis**);
- утреннее освежение в сауне и в плавательном бассейне, взбадривающая утренняя гимнастика

Стоимость пакета на одного человека в двухместном номере:

## Tervise Paradiis 4\*

28.03-19.06:

7 ночи

13 ночи

**417 € 728 €**

20.06-21.08:

7 ночи

13 ночи

**488 € 853 €**

## Tervis Medical Spa 3\*

7 ночи

13 ночи

**339 € 593 €**

7 ночи

13 ночи

**387 € 676 €**

Прибытие в 15:00 и выбытие в 14:00



Tervis Medical Spa

ул. Сеэдри, 6,  
Пярну 80010, ЭСТОНИЯ  
Тел.: +372 447 9200, +372 445 0111  
Э-почта: sales@spatervis.ee



Спа-отель и аквапарк

Tervise Paradiis

ул. Сиде, 14,  
Пярну 80010, ЭСТОНИЯ  
Тел.: +372 447 9219, +372 445 1600  
Э-почта: sales@spa.ee

[www.spa.ee](http://www.spa.ee)



# РАКВЕРЕ

Раквере - один из старейших городов Эстонии. Он образовался в XIII веке на месте нынешней горки Театримяэ (театральная горка) и получил Любекские права от датского короля Эрика VI Менведа 12 июня 1302 года.

Находясь на пересечении восточного и западного торговых путей, Раквере превращался в дни великих войн в место ожесточенных битв. Хозяевами городища попеременно становились датчане, немцы, русские, шведы, поляки, пока после большого сражения 1605 года город не превратился в руины.

Судьба Раквере складывалась нелегко. Во время Северной войны были уничтожены почти все строения, а население бежало в леса или было выслано в Россию. В течение 150 лет город принадлежал местной помещицкой усадьбе. Но все же Раквере возродился, и в 1783 году Екатерина II объявила его императорским центром. С этого времени город начал быстро развиваться, чему во многом способствовало строительство в 1870 году железной дороги. Он не стал большим промышленным городом, но превратился в важный образовательный и культурный центр.

Первая школа была основана в Раквере в 1597 году. Многие эстонские писатели, художники, музыканты, ученые и политики учились в Раквереской императорской школе, которая





действовала с 1805 года. А в 1912 году в городе была открыта первая гимназия региона Вирумаа и педагогическая семинария. В равереских школах учился и получил свое первое музыкальное образование и всемирно известный композитор Арво Пярт, являющийся ныне почетным гражданином города.

Раквере – одно из основных мест зарождения Сил обороны Эстонии. В 1917 году здесь были сосредоточены эстонские национальные войсковые подразделения, и тут же сформировался первый эстонский полк.

Сегодня Раквере – очень зеленый город с интересным и многообразным рельефом, многочисленными горами и холмами. Он всё больше превращается в центр туризма, где можно приятно отдохнуть, ознакомиться с многочисленными памятниками культуры и уникальными музеями, просто погулять по ис-

торическому, но в то же время современному и быстро развивающемуся уездному городу.

**06.06** Республиканский праздник песни женских хоров

**10-13.06** Дни Раквере [www.rakvere.ee](http://www.rakvere.ee)

**13.06** Второй всеэстонский мужской праздник танца

**10-13.06** Дни известняка Вирумаа 2010  
[www.pandivere.eu](http://www.pandivere.eu)

**19.06** Эстонский мужской праздник песни

**07-10.07** Baltoscandal 2010  
[www.baltoscandal.ee](http://www.baltoscandal.ee)

**07-13.08** Международный фестиваль профессиональных уличных театров  
[www.actinge.ee](http://www.actinge.ee)

**18.08.-18.09** Музыкальный фестиваль Арво Пярта, посвященный его 75-летию

Фотографии предоставлены мэрией Раквере

## Saka Cliff Hotel & SPA

Романтический отель построен согласно требованиям 3-х звезд (\*\*\*).

Находится на краю глинта Северной Эстонии среди прекрасной природы, где Балтийский глинт достигает своей высшей точки - высоты 55 метров над морем. Тут же с глинта падает с 20 метров Сакаский каскад.

Кроме номеров: ресторан *a la carte*, SPA-комплекс, 6 помещений для семинаров. Во дворе: кемпинг, парковки караванов, походная тропа и костровая площадка. Можно стрелять из лука, играть в теннис, пентанк и футбол.



Отель находится в 2 км от шоссе Таллинн–Петербург и в 10 км от центра города Кохтла-Ярве. Расстояние от разных городов Эстонии: Таллинн 148 км, Нарва 64 км, Тарту 150 км.

Эстония, Ида-Вирумаа, волость Кохтла, усадьба Сака.

[www.saka.ee](http://www.saka.ee) +372 33 64900 [saka@saka.ee](mailto:saka@saka.ee)

*Незабываемые впечатления!*



*Эксклюзивные бизнес-ланчи ✦ Конференции  
Корпоративные мероприятия  
Проживание ✦ Ресторан*



*Добро пожаловать на мызу Кальви!*



*Kalvi Mõis*  
— a castle with atmosphere...



Деревня Кальви, волость Азери, 43403 Ида-Вирумаа, тел. 339 5300, факс 339 5301  
[www.kalvi-hotel.com](http://www.kalvi-hotel.com)



# Впечатления в любую погоду - Toila SPA Hotel

Toila SPA расположен в красивейшем месте на берегу моря, лишь в 40 км от расположенного на эстонско-российской границе города Нарва.

Расслабление, отдых,  
оздоровительные процедуры

В отеле 280 мест (одно- и двухместные номера, юниор-свиты, свиты)

Лечебные пакеты, банный центр "Тойлаские термы", оздоровительный центр "Орхидея", ресторан Mio Mare, помещения для проведения конференций, кемпинг

Посмотрите хорошие предложения на сайте:  
[www.toilaspaa.ee](http://www.toilaspaa.ee)

Toila SPA Hotel

Toila SPA Hotel ул. Ранна, 12 41702 Тойла, Эстония Информация и бронирование: тел. +372 33 42 900 или [info@toilaspaa.ee](mailto:info@toilaspaa.ee)



# ВЫРУ



Выру – город со своеобразной историей возникновения. В 1775 году Екатерина II издала новый закон об управлении губерниями, при претворении которого в жизнь в России были созданы новые уезды и 205 новых городов, среди которых оказался и Выру. Обитающий в Риге генерал-губернатор Лифляндии Георгий фон Браун предложил Екатерине II земли имения Выру, на берегу озера Тамула, вблизи старых торговых путей. “Уж губернатор-то знает, где новому городу лучше расположиться”, – молвила Екатерина II, и родился новый город. Произошло это в августе 1784 года.

В то время улицы пересекались под прямым углом и имели перспективу на озеро и центральную площадь. Такая необыкновенная сеть улиц сохранилась до сих пор и вместе со старыми деревянными домами подчеркивает своеобразие Выру. Новые горожане спешили с благоустройством, поэтому в основном строили деревянные дома, а красивых каменных зданий возводили мало. Но церкви были из камня, внушительных размеров...

Сейчас в Выру почти 14 000 жителей. Если уж жить в Выру, то дышать полной грудью, рассуждают они, и сделали свой город красивее и притягательнее. У Выру есть свое прекрасное озеро – Тамула. В ветреную погоду здесь бушуют белые гребни волн, а в нежную летнюю ночь взор отдыхает на зеркальной глади. Красивый бульвар ведет из центра города на берег Тамула в старый почтенный парк, где возвышается памятник Отцу песни Крейцвальду.

Составитель эстонского национального эпоса “Калевипоэг”, врач и литератор Фридрих Рейнгольд Крейцвальд (1803 - 1882) работал и жил в Выру в 1833-1877 гг. Мы относимся к числу народов, у которых есть свой эпос, запечатлевший наше духовное богатство и понимание жизни. В 1853 году вырусский городской врач Крейцвальд закончил в кабинете на чердачном этаже составление знаменитого эпоса. Произведение было издано тетрадами в 1857-1861 гг.

Сегодняшний Выру старается предложить разнообразие, оживленность, а иногда и праздничное веселье. Перелистывая календарь культурных событий Выру, можно порадоваться, что мероприятия продуманы на любой возраст и вкус. С концертами выступают местные самодельные коллективы: танцевальные группы, песенные хоры, ансамбли, оркестры, гимнасты. Представления дает Выруское театральное ателье. В современном Доме культуры “Каннель” можно посмотреть спектакли профессиональных театров Эстонии и послушать классическую музыку. В Городской галерее, расположенной в доме культуры “Каннель”, и выставочных залах Выруского уездного музея проводятся различные выставки.

Популярен Вырусский фольклорный фестиваль. Это мероприятие летом больше всего ждут вырусцы и наши гости. В почете игры с мячом. Новый толчок занятиям спортом дал современный спортивный холл. Соревнования “Võru Roller” – это летние гонки на лыжероллерах по городским улицам. В Выру дается старт нескольким ралли, в которых участвуют велосипедисты и автомобилисты. Извилистые дороги Южной Эстонии с подъемами и спусками будто специально созданы для этого.

Выру располагается в низине, но если посмотреть вокруг, возникают заманчивые мысли отправиться куда-либо. В направлении Хаанья и Рыуге – это тропа по холмистому ландшафту Эстонии на возвышенность Ха-



Фото: Марианне Метт

анья. Там - холм Суур Мунамяги со смотровой вышкой в Хаанья, семь живописных озер, Соловьиная долина и работающие гидравлические тараны в Рыуге. В направлении Вастселийна ведет прямая и хорошая дорога в Сетумаа, где архаичная и сохранившаяся до сих пор живая культура народности сету очаровывает, становится источником приятных переживаний и сюрпризов. В направлении Ласва ожидают богатые ягодами и грибами верховые болота, долина Выханду и ароматные сосновые леса.

В направлении Антсла глаз радуют просторные поля, чистые хутора, имения и парки. Гостю издалека приятно вернуться к вечеру в Выру, посидеть в кафе, пойти на концерт или выставку, погулять в парках... Вырусец приходит домой, открывает окно и слушает соловьиную песню на фоне городского шума.

Выру - это ворота в Латвию, а оттуда в Литву и другие страны Европы. Выру – место для старта по шоссе Рига-Псков на просторы России. За день отсюда легко съездить в столицу Латвии Ригу и заглянуть в Юрмалу. К вечеру можно успеть вернуться из России, из незабываемого монастырского города Печоры.

Каждый из нас хочет быть единственным в своем роде, подчеркивая свою уникальность. Многие говорят, что вырусцы более любопытные и открытые, прямолинейные и разговорчивые. Они и сегодня еще говорят на своем диалекте и спорят, чей вырусский язык чище и правильнее.



Фото: Тоомас Хютт



Фото: Марианне Метт

**Апрель**

17.04 V марафон в Выханду  
[www.ekstreempark.ee](http://www.ekstreempark.ee)

**Май**

07.05 Забег вокруг озера Тамула  
[www.eestikalev.ee](http://www.eestikalev.ee)

**Июнь**

05.06 Праздник танца в Вырумаа  
 "Кай Лээте-100" [www.werro.ee](http://www.werro.ee)

17.06.-18.06 XII турнир по волейболу  
 Tamula Vanake [www.tamulavanake.ee](http://www.tamulavanake.ee)

**Июль**

03.07 XVII турнир по уличному баскетболу в  
 Выру [www.werro.ee/sport](http://www.werro.ee/sport)

08.07.-11.07 XVI фестиваль фольклора в Выру  
 – визитная карточка Вырумаа [www.werro.ee](http://www.werro.ee)

10.07.-11.07 Турнир по пляжному футболу  
 SILJA SPORT CUP 2010 [www.jkvoru.ee](http://www.jkvoru.ee)

**Август**

16.08.-22.08 Дни музыки в Выру  
 18.08.-21.08 Дни города Выру [www.voru.ee](http://www.voru.ee)

**Сентябрь**

18.09 XXXIV соревнования по борьбе памяти  
 Э. Пютсепя [www.voruspordikeskus.ee](http://www.voruspordikeskus.ee)

## Туристический хутор Васкна



Туристический хутор Васкна расположен на юге Эстонии, неподалеку от горы Суур Мунамаги, на берегу озера Васкна. Здесь есть всё: озеро, гора, остров, болото, поле, сенокос... Многие наши гости говорят: "Вот где природный рай!"

Посетителям мы предлагаем размещение в уютном гостевом доме с видом на озеро. Вкусную домашнюю пищу. Озерные удовольствия и катание на лодке. Горячую дровяную сауну. Природную и спокойную среду для проведения семинаров и бизнес-встреч. Живописный ландшафт, идеальный для организации спортивных и художественных лагерей. Большую приватную территорию для летних дней в кругу друзей, сослуживцев или родственников.

*Если хотите насладиться удобным и почти сказочным отдыхом или поработать на лоне природы, то Туристический хутор Васкна ждет вас!*

Ахти и Маргит Утсал

Тел. (372) 5087359 (Ахти) • e-mail: [vaskna.talu@mail.ee](mailto:vaskna.talu@mail.ee) • [www.vaskna.ee](http://www.vaskna.ee)



**KUBIJA**  
HOTELL-LOODUSSPAA

# Рай посреди лесов

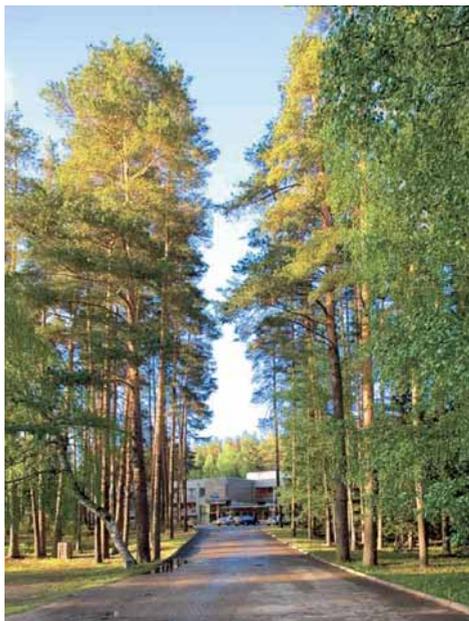
Тишина векового соснового леса, чистый воздух, зеркальные озера, щебет птиц, уютные гостиничные номера... А главное – индивидуальный подход. Что может быть лучше для человека, уставшего от суеты большого города! Именно это предлагает природный СПА-отель “KUBIJA”.

Здесь рады каждому российскому гостю. Всё в отеле словно специально создано для русской души. Ну, скажите, какой русский не любит хорошенько попариться в баньке и затем окунуться в прозрачном озере или “нырнуть” зимой в снег? А потом насладиться изысканными блюдами местной и европейской кухни. Где еще гостя попотчуют душистым хлебом прямо из печи, а после чая дадут отведать лучшие в мире трюфельные конфеты “Kubija”? Только здесь - в природном СПА-отеле “KUBIJA”.

Для любителей СПА-процедур - ванны с натуральными травами и минеральной водой, а также специально, из уважения к соседям Эстонии, включенный в оздоровительную программу отдыха традиционный русский массаж.



В “KUBIJA” не скучно ни летом, ни зимой. Где еще можно встать на лыжи... сразу, выходя из номера? Кстати, неподалеку находятся горнолыжный центр и лыжные трассы. Летом же доставляют удовольствие прогулки по лесу, купание в озерах, любование местными достопримечательностями. Это и самая высокая эстонская гора Суур Мунамяги, и соловьиная долина Рыуге, и развалины епископского городища Вастселийна.



Важно и то, что каждого приехавшего в “KUBIJA” россиянина встречает говорящий по-русски персонал, который относится к каждому отдыхающему не как к одному из тысячи, а как к самому важному гостю, все индивидуальные пожелания которого непременно будут учтены.

Добраться до KUBIJA можно на собственной машине (до российско-эстонской границы всего 30 км), на автобусе, либо арендовав в Таллинне (270 км) или Риге (230 км) автомобиль.

В “KUBIJA” Вам рады всегда!



# НАРВА



По обеим сторонам реки Нарвы уже долгие века стоят две большие крепости: средневековый орденовский замок на стороне Эстонии и более поздняя Ивангородская крепость на стороне России. Уникальный для Северной Европы архитектурный ансамбль: классический замок с поясом бастионов XVII века и русская крепость XV-XVII веков. Это единственное место в мире, где две вражеские крепости расположены так близко друг к другу - всего на расстоянии пушечной стрелы. С Нарвой тесно связаны имена датского короля Вольдемара IV, шведского короля Карла XII, русских царей Ивана Грозного и Петра I. Сегодня Нарва – ворота в Европейский Союз, третий по величине город Эстонии, с хорошим промышленным потенциалом, один из культурных и туристических центров страны.

Современный Нарвский замок предлагает гостям уникальное туристическое явление: “Северный двор – город ремесленников шведского времени”. Здесь у каждого есть редкий шанс, используя тогдашние орудия труда, попробовать себя в роли ремесленника и ощутить себя мастером – гончаром, кузнецом, чеканщиком монет... В рамках детской программы все желающие могут принять участие в играх того времени.

Среди туристов в последние годы большой популярностью пользуется исторический фестиваль, который проводится ежегодно в середине августа.

Вы словно переноситесь в семнадцатый век и становитесь очевидцами “реконструкции” Нарвского сражения, в котором участвуют войска Петра I и Карла XII. В замке проводится также много других культурных мероприятий.

**Дополнительная информация на интернет-странице Нарвского музея:**  
[www.narvamuseum.ee](http://www.narvamuseum.ee).

Главные достопримечательности города: Нарвский замок и вид на крепости, изображенный на пятикрупной купюре; памятник “Шведский лев”; “Кольцо бастионов” - прогулка по укрепительным сооружениям и порту Нарвы; Нарвская ратуша; Православный Воскресенский собор; Нарвская Александровская церковь; памятники и монументы; Кренгольмский архитектурный комплекс.

Нарва богата традициями. Здесь проводятся различные фестивали и концерты, ярмарки и парады, дни искусства и выставки. Ежегодно организуется самая длинная в Эстонии регата в открытом море “От границы до границы”, водные пути которой ведут участников от Нарвы к Курессааре. Остальные традиционные мероприятия: джазовый фестиваль, Международный конкурс юных пианистов стран Балтийского моря, посвященный творчеству Ф. Шопена, Международный музыкальный фестиваль имени Евгения Мравинского, фестиваль байкеров “Bikefest”, Международный фестиваль поваров “Chefs Without Borders”,

театрализованный праздник “Дни города”, ралли-спринт, День художника, Дни русской керамики, Нарвская весенняя ярмарка.

Недалеко от города расположен аэропорт Ольгино, где смельчаки могут совершить прыжки с парашютом. Любители активного отдыха предпочитают походы, верховую езду, путешествия на каное в окрестностях Нарвы, теннис, сквош, волейбол, мини-футбол, пейнтбол.

По вечерам можно поиграть в боулинг или бильярд, насладиться вкуснейшими блюдами в лучших ресторанах города. В торговом центре Astri открыт оснащенный самой современной техникой кинотеатр с тремя залами. В городе работает ночной клуб Geneva; живой музыкой можно насладиться в выходные дни в уютном кафе Geneva-Jazz.

У гостей города есть разнообразные возможности отдыха и размещения. В Нарве – четыре современных комфортабельных отеля и целый ряд других мест проживания. Например, в отеле INGER появились люкс-номера для самых взыскательных клиентов.

Нарву называют городом хорошей энергии. Приезжайте – и зарядитесь ею!

**Дополнительная информация:**  
[www.narva.ee](http://www.narva.ee) <http://tourism.narva.ee>

**24 апреля – 6 мая** XV Международный фестиваль имени Евгения Мравинского

**21-23 мая** Кузнечный фестиваль “Ковка в стиле барокко” (Северный двор Нарвского замка)

**5-6 июня** Дни города 2010

**6 июня** Художественный фестиваль “День художника”

**6 июня – 29 августа** Концерты и развлекательная программа “Летняя музыка молодежи”.

**7-8 августа** Бумажный фестиваль “Старинная бумага” (Северный двор Нарвского замка)

**12 августа** Молодежный фестиваль “N+FEST 2010”, посвященный Международному дню молодежи

**13-15 августа** Нарвский исторический фестиваль “Нарвская баталия” (Нарвский замок)

**28-29 августа** Фестиваль заготовок “Лето в банку” (Северный двор Нарвского замка)

**19 сентября – 17 октября** Нарва – осенняя столица Эстонии 2010

**28 сентября** XIII фестиваль музеев

Фото предоставлено мэрией города Нарва

**Hotel INGER**  
Предлагивая Вам о Жидания...

• 83 номера. (3 свита, 6 De Lux с сауной, 12 Бизнес – класса, 4 семейных, 48 двухместных, 10 одноместных). •

- 2 конференц-зала • 2 ресторана • баня (финская и турецкая парные) с банкетным залом •
- салон красоты Perlee • массажный салон • туристическая фирма • WiFi •

**SALVADORE RESTORAN**  
**VIS-A-VIS RESTORAN**

Пушкини 28 20306 Нарва, Эстония Tel: +372 688 1100 Faks +372 688 1101 e-mail: [inger@inger.ee](mailto:inger@inger.ee) [www.inger.ee](http://www.inger.ee)

# НАРВА-ЙЫЭСУУ



## Жемчужина Балтийского моря

Нарва-Йыэсуу (*Гунгербург, Усть-Нарва*) - один из старейших курортов Эстонии. Развиваться в таком качестве город стал в 1872 году. Сосновый бор, чистый воздух, живописные парки, уникальный песчаный пляж и море десятилетиями привлекали сюда отдыхающих из разных стран. Став местом паломничества для туристов, курорт окрестили “жемчужиной Балтийского моря”. Город, в котором всегда светит солнце!

“Сама природа — море, река, сосновый бор и, конечно, изумительный пляж — сделали Нарва-Йыэсуу одним из лучших курортов не только в России, но и в странах Европы”, — так описывают этот курорт на Северо-востоке Эстонии в своих мемуарах великие личности.

Здесь отдыхали видные ученые, прославленные поэты и писатели, художники с мировыми именами, выдающиеся дирижеры, музыканты, певцы, актёры и передовые общественные деятели. Сосновый бор и морские пейзажи курорта запечатлены в бессмертных картинах Шишкина, Мещерского и Дубовского. В своих стихах курорт был воспет такими поэтами, как Случевский и Северянин. Писатели Гончаров, Лесков и Мамин-Сибиряк также регулярно отдыхали в Гунгербурге. Курорт неоднократно посещала и императорская семья.



## Курорт навеки

На сегодняшний день городской туристский комплекс вносит значительный вклад в социально-экономическое развитие города. Повышенный интерес со стороны предпринимателей, в первую очередь, обусловлен природной уникальностью курорта. Далее следует близость к одному из российских мегаполисов - Санкт-Петербургу, жители которого, приезжая в Нарва-Йыэсуу, чувствуют себя как дома. Также курорт начинает обретать популярность и в Европе, опять-таки по причине природных особенностей и самого длинного песчаного пляжа в Эстонии.

Сейчас в городе успешно работают около двадцати различных кафе и ресторанов, где туристы могут насладиться вкусной пищей, приятным обслуживанием и уютным интерьером; а также более десяти учреждений, специализирующихся на услугах в области гостиничного бизнеса: отели “Yes” и “Liivarand”; дома отдыха “Liivakell” и “Raktaris”; гостевые дома “Veagles”, “Traffic”, “Algus”, “Baenar”, “Valentina”; семейные апартаменты “Ekavid”; хостель “Meeranna”; а также крупнейшие SPA-комплексы “Meresuu SPA & Hotel” и “SPA & Health Hotel Narva-Jõesuu”. Последние два учреждения являются членами Союза СПА Эстонии.

Новейший эксклюзивный отель Meresuu SPA & Hotel привлекает туристов интересными дизайнерскими находками в интерьере, современным водным парком и wellness-центром. Отличительная черта “SPA & Health Hotel Narva-Jõesuu”, также известного под названием “Санаторий Нарва-Йыэсуу” - его богатая лечебная база (грязелечение, водо- и теплотечение, физиотерапия).

В упомянутых отелях также есть залы для проведения конференций, салоны красоты, предлагающие различные массажи и обёртывания, бильярдные и тренажерные залы, разнообразные сауны и водные удовольствия.

## Нарва-Йыэсуу – город с богатой культурной жизнью

Культурная летняя афиша города насыщена яркими событиями. Традиционные “Дни города” ежегодно собирают множество зрителей из разных мест. Народные гуляния стартуют с яркого карнавального шествия, которое простирается по основным улицам города и является ключевым мероприятием праздничной недели, а заканчиваются ослепительным фейерверком возле живописного дикого пруда в Светлом парке.



Издревле курорт славится рыбным промыслом. Сегодня древние традиции возрождаются. К историческим фактам “привязано” два основных культурных события Нарва-Йыэсуу: традиционный “День рыбака”, т.н. профессиональный праздник местных жителей, и “Фестиваль Миноги”, получивший в 2009 году широкий резонанс в СМИ. Внимание блюстителей гласности привлекли “Тонки миног”, состоявшиеся впервые в мире, а также “Тонки чиновников”, аналогичные принципу рыбных.

В 2009 году в культурном календаре Нарва-Йыэсуу возникли мероприятия абсолютно нового формата: “Битва духовых оркестров” и “Вечера при свечах в Светлом парке”. Музыкальная битва представляет собой праздничное шествие: оркестранты выходят из разных точек города и встречаются в Светлом парке, где исполняют единое произведение в смешанном составе. В течение получаса музыка в Нарва-Йыэсуу звучит повсеместно - торжественные марши слышны буквально в каждом уголке города.

“Вечера при свечах” - это своеобразное привлечение для любителей элитарной музыки. В тёмное время суток Светлый парк озарён мерцанием свечей, люди прогуливаются по узким дорожкам с бокалами глнтвейна, а из беседки звучит живая музыка: будь то бессмертная классика под аккомпанемент гитары или заводные стандарты в стиле *swing* в исполнении полноценного *jazz band*.

Информацию о развлекательных мероприятиях можно получить на официальной домашней странице города – [www.narva-joesuu.ee](http://www.narva-joesuu.ee).

### Путь в сердце Эстонии лежит через Нарва-Йыэсуу (как добраться?)

Нарва-Йыэсуу – это идеальное место для того, чтобы расслабиться от шума и суеты мегаполиса или, наоборот, набраться сил перед тем, как посетить столицу. Мы находимся в 200 километрах от Таллинна и 150 километрах от Санкт-Петербурга.

Добраться до Нарва-Йыэсуу можно разными способами. Вариант первый, самый комфортабельный – на собственной машине. Первая остановка в Эстонии после пересечения границы – Нарва. Минувя несколько улиц, вам необходимо выбраться на трассу Нарва-Нарва-Йыэсуу, проехать вдоль берега реки двенадцать километров в сторону Финского залива, и вы – на месте.

Вариант второй, самый быстрый и надёжный – автобусом Eurolines ([www.eurolines.ru](http://www.eurolines.ru)). Санкт-Петербург соединен регулярными автобусными рейсами с Таллинном. Автобусы курсируют ежедневно. После того, как вы пересекли границу в Нарве, у вас есть возможность поймать такси на месте либо воспользоваться услугами трансферов, которые предлагают гостиницы Нарва-Йыэсуу. Цены на услуги – лояльные и конкурентоспособные. Бронирование транспорта – по предварительным заказам.

Если вы добираетесь из Москвы, то к вашим услугам поезд Москва-Таллинн ([www.gorail.ee](http://www.gorail.ee)), который ходит ежедневно. Добираетесь до Нарвы (*первая станция в Эстонии после пересечения границы*), заказываете машину, двадцать минут езды, и вы - в Нарва-Йыэсуу!

### Самые яркие культурные события в Нарва-Йыэсуу 2010:

**11 июля** - День Рыбака

**7 августа** - Дни города

**8 августа** - Битва духовых оркестров

**25 сентября** - Фестиваль Миноги

**4, 18 сентября** - Вечера при свечах в Светлом Парке

Фото 2 x газеты "Виру проспект"



# ARTLAND

STREET ARTISTS LIVE SHOWS

свое искусство показывают танцоры, певцы и музыканты, артисты цирка,  
художники и многие другие



Всю информацию о датах и времени шоу можно узнать на сайте:

[www.artland.ee](http://www.artland.ee)

Официальный инфотелефон **1182** (при звонке из-за границы +372 626 69 00)

Билет на поезд  
**ЭКОНОМИТ!**

С билетом на поезд  
**НОЧЬ В ОТЕЛЕ**

**29€**

**на двоих!**

~~86.-~~

**В цене:**

комната на двоих,  
завтрак – шведский стол,  
бесплатная парковка,  
бесплатное WiFi.

**Бронирование:**

тел. +372 631 0102  
reservations@gohotels.ee  
Skype: gohotels\_reservations

Предложение действительно только при размещении в отеле Go Hotel Shteti до 30.04.2010, при предъявлении билета и при наличии свободных комнат!



**Go Rail + Go Hotels**  
gorail.ee gohotels.ee

Следи за предложениями  
[www.gohotels.ee](http://www.gohotels.ee)